



Traité Kilaïm

Michna 2 - Chapitre 9

השִׁירִים וַהֲכָלָן אֵין בָּהֶם מְשׁוּם כְּלָאִים,
אֲבָל אֲסֹורִים מִפְנֵי מְרַאיַת הַעַזִּים.
הַכְּרִים וַהֲכַסְתּוֹת אֵין בָּהֶם מְשׁוּם כְּלָאִים,
וּבְלִבְדֵ שֶׁלֹא יְהִי בָשָׂרוֹ נֹגֵעַ בָהֶן.
אֵין עֲרָאִי לְכְלָאִים.
וְלֹא לְבֶשׂ כְּלָאִים,
אֲפָלוּ עַל גִבֵּי עַשְׂרָה,
אֲפָלוּ לְגַנְבַּת הַמְּכָס.

Les chirayim (la soie fine) et le calakh (la soie épaisse) il n'y a pas d'interdiction de mélanges interdits mais elles sont cependant défendues pour éviter les apparences trompeuses (marit 'ayine). Les matelas et les coussins [s'ils sont bien durs] il n'y a pas d'interdiction de mélanges interdits, pourvu que la chair (la peau) ne les touche pas. Il n'y a pas de permission de porter un [vêtement] concerné par l'interdit de mélanges interdits [même] temporairement et un mélange interdit ne peut être porté même au-dessus de dix [habits], même afin de frauder la douane.

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions